

Прозоров О. Б. Формальная герменевтика как семантика текстов. «Философия в диалоге культур». Сб.ст. / Ред.кол. Ю.Н. Солонин (предс.) и др. — СПб.: Изд-во С.–Петербургского государственного университета, стр. 351–359, 2010, ISBN 978-5-288-05112-8.

Абстракт: В статье даётся обзор теории интерпретации текстов на естественном языке, называемой автором формальной герменевтикой. Предлагаемый теоретический подход развит в работах автора 1997–2009 годов. Формальная герменевтика является приложением математической теории пучков для формализации семантики текстов на некотором неспецифицированном естественном языке. Формализм теории пучков позволяет единообразно трактовать проблемы интерпретации, как на семантическом уровне предложения, так и на уровне текста произвольной длины и естественным образом трактовать полисемию естественных языков. Предложены обобщения широко известных в логике, семантике и философии языка принципов контекстуальности и композициональности Фреге. Эти обобщения связаны так называемой двойственностью Фреге, что даёт функциональное представление фрагментарных значений и позволяет построить математическую модель интерпретации текста как динамического процесса, в которой, однако, не предлагается кодировать практику интерпретации как некоего рода исчисление.

Ключевые слова: смысл, значение, денотация, принцип герменевтического круга, композициональность, контекстуальность, семантическая топология, фоноцентрическая топология, лингвистические универсалии, пучок, расслоение, сопряженные функторы, двойственность Фреге, функциональное представление фрагментарных значений, семантика текстов, формальная герменевтика

Prosorov O. B. Formal hermeneutics as semantics of texts. In Yu. N. Solonin et al (Eds.), *Philosophy in the dialogue of cultures*, pp. 351–359, St. Petersburg State University, Russia, 2010, ISBN 978-5-288-05112-8.

Abstract: We outline a discourse interpretation theory, which we called as formal hermeneutics and developed in our works of 1997-2009. It presents an application of mathematical sheaf theory in semantics of texts written in some unspecified natural language. The sheaf theoretical formalism provides a natural framework for uniform study of text interpretation problems at the level of isolated sentence as well as at the level of text of arbitrary length and takes into account the multiplicity of meanings of words, sentences and texts. We propose the generalizations of Frege's compositionality and contextuality principles that are well-known in logic, semantics and philosophy of language; these generalized principles are related by so-called Frege duality that gives rise to important functional representation for fragmentary meanings and allows one to establish a mathematical model for text interpretation as dynamic process, while rejecting attempts to codify interpretative practice as a kind of calculus.

Key words: sense, meaning, denotation, principle of hermeneutic circle, compositionality, contextuality, semantic topology, phonocentric topology, linguistic universals, sheaf, bundle, adjoint functors, Frege duality, functional representation of fragmentary meanings, semantics of texts, formal hermeneutics